

Dreirad

Nr./Art. 58823

Wichtig – sorgfältig lesen. Für spätere Verwendung aufbewahren.

Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung

- ▶ Geeignet für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 50 kg.
- ▶ Geeignet für Kinder ab 2 Jahren.
- ▶ Das Dreirad darf von Kindern ausschließlich unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- ▶ Halten Sie sich an die unten angegebenen Verfahren zur Reinigung des Dreirads.
- ▶ Kinder dürfen das Dreirad ausschließlich mit Schuhen benutzen.
- ▶ Das Dreirad ist ausschließlich für die Benutzung durch eine Person geeignet.

Materialien und Maße

Maße des Dreirads zusammengebaut (L x B x H): 79 x 35 x 49 cm

Gewicht ohne Verpackung: 6,70 kg

Material: Metallgestänge, Rollen aus Ethylvinylacetat (EVA), Griffe aus Polypropylen (PP) und Thermoplastische Elastomere (TPE), Sitz aus Hart-Polyethylen (HDPE)

Warnhinweise zum sicheren und korrekten Gebrauch und Aufbau

- ▶ Achtung! Vergewissern Sie sich, dass das Dreirad nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, z. B. elektrische Heizstrahler, Gasöfen, gestellt wird.
- ▶ Achtung! Benutzen Sie das Dreirad nicht mehr, wenn einzelne Teile gebrochen, zerrissen, beschädigt sind oder fehlen.
Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
- ▶ Entsorgen Sie das Dreirad bei sichtbaren Beschädigungen oder Schwachstellen umgehend.
- ▶ Verwenden Sie das Dreirad nicht, wenn eine Allergie gegen eines der Materialien oder deren Inhaltsstoffe besteht.
- ▶ Stellen Sie vor der Benutzung fest, ob alle Bauteile des Dreirads in einwandfreiem Zustand sind. Verwenden Sie das Dreirad nicht, wenn Bauteile beschädigt sind! Sie können sich dadurch verletzen.
- ▶ Aufbau ausschließlich durch Erwachsene, enthält kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Kinder Hände, Füße, weite Kleidung und lange Haare während des Gebrauchs von den Rädern fernhalten.
- ▶ Hinweis: Das Tragen von Schutzausrüstung, z.B. Helm, Handschuhe, Knie- und Ellenbogenschützer wird empfohlen.
- ▶ Das Dreirad verfügt über kein Bremssystem.
- ▶ Hinweis: Für die Benutzung des Dreirads wird ein gewisses Maß an motorischen Fähigkeiten und Umsicht vorausgesetzt, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zur Verletzung des Anwenders oder weiterer Personen führen können. Im Zweifelsfall zunächst nur mit Hilfestellung benutzen.
- ▶ Nicht im Straßenverkehr, in der Nähe von Treppen, Rolltreppen, an Bahnsteigen, Pools und an abschüssigen Straßen benutzen. Nicht mit hoher Geschwindigkeit benutzen.
- ▶ Kontrollieren Sie alle 14 Tage vor Verwendung den festen Sitz der Schrauben. Ziehen Sie diese bei Bedarf nach, so dass diese fest sitzen.

Bevor Sie beginnen

- ▶ Legen Sie alle Zubehörteile bereit und kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
- ▶ Lesen Sie die Anleitung einmal ganz durch, bevor Sie mit dem Aufbau beginnen.
- ▶ Stellen Sie vor der Benutzung fest, ob alle Bauteile des Dreirads in einwandfreiem Zustand sind.

Lagerung

- ▶ Bewahren Sie das Dreirad außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.
- ▶ Lagern Sie das Dreirad trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt. Das Material kann ansonsten porös werden.
- ▶ Lagern Sie das Dreirad nicht in direkter Nähe von Wärmequellen. Dies kann zu Beschädigungen führen.

Vorbereitungen für den Gebrauch

- ▶ Stellen Sie vor jeder Benutzung fest, ob das Dreirad in einwandfreiem Zustand ist. Verwenden Sie das Dreirad nicht, wenn Beschädigungen, wie z. B. Risse oder Farbabblösungen, sichtbar sind.
- ▶ Entsorgen Sie das Dreirad bei sichtbaren Beschädigungen oder Schwachstellen umgehend.

Anleitung für die Reinigung des Dreirads

Wischen Sie die Kunststoffteile ausschließlich mit einem nassen Tuch oder Schwamm ab. Verwenden Sie keine alkoholhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen. Lassen Sie das Dreirad vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocknen.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach dem Auspacken sofort umweltgerecht. Folien stellen eine Erstickungsgefahr für Babys und Kleinkinder dar. Entsorgen Sie das ausgediente Dreirad bitte über den Sperrmüll.

Garantie und Ersatzteile

Sie erhalten über die gesetzliche Gewährleistungsfrist hinaus (und ohne dass diese eingeschränkt wird) 2 Jahre volle Garantie. Das heißt, Sie müssen nicht nachweisen, dass defekte Ware schon beim Kauf schadhaf war.

Wenden Sie sich im Garantiefall an die angegebenen Adressen.



D
Arnulf Betzold GmbH
Ferdinand-Porsche-Str. 6
73479 Ellwangen

Telefon: +49 7961 - 9000 - 0
Telefax: +49 7961 - 9000 - 50
E-Mail: service@betzold.de
www.betzold.de

AT
Arnulf Betzold GmbH
Seebühel 1
6233 Kramsach/Tirol

Telefon: +43 5337 - 644 - 50
Telefax: +43 5337 - 644 - 59
E-Mail: service@betzold.at
www.betzold.at

CH
Betzold Lemmedien GmbH
Winkelriedstrasse 82
8203 Schaffhausen

Telefon: +41 52 - 64480 - 90
Telefax: +41 52 - 64480 - 95
E-Mail: service@betzold.ch
www.betzold.ch

 **Betzold**

Tricycle

Nr./Art. 58823

Important: Please read instructions carefully and keep for future reference!

Application and proper use

- ▶ Suitable for children with a maximum weight up to 50 kg
- ▶ Suitable for children aged 2 years and upward.
- ▶ Children may use the Tricycle only under adult supervision.
- ▶ Follow the cleaning instructions for the Tricycle mentioned below
- ▶ Children may not use the Tricycle without appropriate shoes
- ▶ The Tricycle is only to be used by one person at a time.

Materials and measures

Measurements Tricycle assembled (L x W x H): 79 x 35 x 49 cm

Weight of Tricycle without packaging: 6,70 kg

Material: Metal bars, wheels of ethylene vinyl acetate, handles of polypropylene and thermoplastic elastomers, seat of high density polyethylene

Warning notice for a safe and correct method of use:

- ▶ Warning! Make sure the Tricycle is not placed near an open fire or strong sources of heat, e.g. electric heaters or gas boilers etc.
- ▶ Warning! Do not use the Tricycle in case of individual broken, torn, damaged, or missing parts. Only use spare parts provided by the distributor.
- ▶ In case of visible damage or weak points, dispose of the Tricycle immediately.
- ▶ Do not use the Tricycle in case of known allergies to any of the materials or its components.
- ▶ Before using the Tricycle ensure that all components are in good condition. Do not use the Tricycle if parts are damaged. This may lead to injuries!
- ▶ Adult assembly required! Product contains small parts - danger of suffocation!
- ▶ Take care that children keep hands, feet, wide clothes and long hair away from the wheels.
- ▶ Note: It is recommend to wear protective equipment such as helmet, gloves, knee- and elbow pads
- ▶ Note: For using the Tricycle it is assumed that the user possesses certain motorial skills and cautiousness to avoid falls and collisions that may cause injuries to the user or other persons. In case of doubt use with assistance in the beginning.
- ▶ Do not use in traffic, near steps, escalators, platforms, pools or sloping streets. Do not operate with high speed.
- ▶ Every 14 days check if all screws are fastened tightly before using the Tricycle. Retighten the screws if needed.

Before you start

- ▶ Prior to assembly, lay out all parts and check if all parts have been included.
- ▶ First read the instruction manual provided completely before starting assembling the Scooter.
- ▶ Before using the Tricycle ensure that all components are in good condition.

Storage

- ▶ Keep the Tricycle out of reach of small children.
- ▶ Store the Tricycle in dry conditions and protected from direct sunlight to avoid the material becoming porous.
- ▶ Do not store the Tricycle near any sources of heat. It might get damaged.

Preparations before use

- ▶ Before using the Tricycle ensure that all components are in good condition. Do not use it in case of visible damage, i.e. tears, or varnish peeling off.
- ▶ In case of visible damage or weak points, dispose of the Tricycle immediately.

Care and maintenance

Use a damp cloth or sponge only to clean the components of the Tricycle. Do not use detergents containing alcohol. Otherwise the surface may be damaged. The Tricycle must be allowed to dry completely before the next use.

Notes for disposal

Please dispose of all packaging material immediately after unpacking in an environmentally-friendly fashion. Plastic wrappings represent a danger of suffocation for small children. Please dispose of the used Tricycle according to local ordinance regulations.

Guarantee

Over and above the legal warranty (and without restricting it) you receive 2 years complete guarantee. That means, proof of damaged or faulty goods at the time of purchase is not necessary. In case of guarantee claims, contact the address below:



D
Arnulf Betzold GmbH
Ferdinand-Porsche-Str. 6
73479 Ellwangen

Telefon: +49 7961 - 9000 - 0
Telefax: +49 7961 - 9000 - 50
E-Mail: service@betzold.de
www.betzold.de

AT
Arnulf Betzold GmbH
Seebühel 1
6233 Kramsach/Tirol

Telefon: +43 5337 - 644 - 50
Telefax: +43 5337 - 644 - 59
E-Mail: service@betzold.at
www.betzold.at

CH
Betzold Lemmedien GmbH
Winkelriedstrasse 82
8203 Schaffhausen

Telefon: +41 52 - 64480 - 50
Telefax: +41 52 - 64480 - 95
E-Mail: service@betzold.ch
www.betzold.ch

 **Betzold**

Tricycle

Nr./Art. 58823

Important – Lire attentivement. Conservez ces instructions pour emploi ultérieur !

Notice d'emploi et utilisation précise

- ▶ Convient à des enfants pesant moins de 50 kg.
- ▶ Ne convient pas aux enfants de moins de 24 mois.
- ▶ Le tricycle doit être utilisé par des enfants exclusivement surveillés par des adultes.
- ▶ Respectez les instructions ci-dessous pour le nettoyage.
- ▶ Les enfants doivent utiliser le tricycle seulement avec des chaussures.
- ▶ Le tricycle n'est destiné à être utilisé que par une seule personne.

Matières et mesures

Mesures tricycle monté (L x l x H) : 79 x 35 x 49 cm

Poids (sans emballage) : 6,7 kg

Matières : Structure métal, roulettes en éthylène-acétate de vinyle (EVA), poignées en polypropylène (PP) et élastomères thermoplastiques (TPE), selle en polyéthylène haute densité (PEHD)

Avertissements pour une utilisation en toute sécurité

- ▶ Attention ! Vérifiez que le tricycle n'est pas placée près d'un feu ou d'une forte source de chaleur, comme des radiateurs électriques, des chauffages à gaz, etc.
- ▶ Attention ! N'utilisez pas le tricycle lorsqu'il a des parties endommagées, cassées, déchirées ou manquantes. Vous risquez de vous blesser.
- ▶ Éliminez le tricycle immédiatement en cas de dommages ou de failles apparents.
- ▶ N'utilisez pas le tricycle, quand il y a une allergie envers un des composants.
- ▶ Montage par des adultes! Petites pièces. Danger d'asphyxie !
- ▶ Veillez à ce que les enfants tiennent leurs mains, pieds, vêtements amples ou cheveux longs à l'écart des roues pendant l'utilisation.
- ▶ Indication : Le port d'un équipement de protection individuelle tel qu'un casque, des gants, des genouillères et coudières est recommandé.
- ▶ Le tricycle ne dispose pas de système de freinage.
- ▶ Indication : L'utilisation du tricycle requiert un certain degré de capacités motrices et de prudence, afin d'éviter des chutes et des collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou d'autres personnes. En cas de doute, à n'utiliser dans un premier temps qu'avec de l'assistance.
- ▶ Ne pas utiliser dans la circulation routière, à proximité d'escaliers, d'escalators, de quais de gares, de piscines ou de rues en pente. Ne pas utiliser à des vitesses élevées.
- ▶ Contrôlez tous les 15 jours avant l'utilisation que les vis sont bien serrées. Resserrez-les au besoin.

Avant de commencer

- ▶ Tenez tous les accessoires à disposition et vérifiez que toutes les pièces sont disponibles.
- ▶ Veuillez lire l'intégralité du présent manuel avant de commencer le montage.
- ▶ Vérifier avant l'utilisation que toutes les pièces du tricycle sont dans un état impeccable.

Rangement

- ▶ Gardez le tricycle hors de portée des petits enfants
- ▶ Gardez le tricycle dans un endroit sec et protégé du soleil pour éviter que le matériel devienne poreux.
- ▶ Ne gardez pas le tricycle près d'une source de chaleur. Cela pourrait l'abîmer.

Préparations

- ▶ Vérifiez l'état parfait du tricycle avant chaque usage. Ne l'utilisez plus s'il y a des dommages visibles comme des fissures ou du vernis décollé
- ▶ Éliminez le tricycle immédiatement en cas de dommages ou de failles apparents.

Instruction de nettoyage

Essayez le tricycle avec un chiffon ou une éponge humide. Ne l'utilisez pas des produits alcoolisés; ils pourraient endommager la surface. Laissez-la sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau.

Recyclage

Veillez éliminer le matériel d'emballage de manière écologique dès que vous en avez retiré le contenu.

Les feuilles de plastique constituent un danger d'asphyxie pour les bébés et les petits enfants. Éliminez le tricycle dans les déchets encombrants.

Garantie et pièces de rechange

Vous bénéficiez au-delà de la durée légale de garantie (et sans que celle-ci ne soit restreinte) d'une garantie de 2 ans. C'est-à-dire que vous ne devez pas démontrer que la marchandise défectueuse l'était déjà au moment de l'achat. En cas de recours à la garantie, veuillez-vous adresser à une des adresses indiquées ci-dessous.



D
Arnulf Betzold GmbH
Ferdinand-Porsche-Str. 6
73479 Ellwangen

Telefon: +49 7961 - 9000 - 0
Telefax: +49 7961 - 9000 - 50
E-Mail: service@betzold.de
www.betzold.de

AT
Arnulf Betzold GmbH
Seebühel 1
6233 Kramsach/Tirol

Telefon: +43 5337 - 644 - 50
Telefax: +43 5337 - 644 - 59
E-Mail: service@betzold.at
www.betzold.at

CH
Betzold Lemmedien GmbH
Winkelriedstrasse 82
8203 Schaffhausen

Telefon: +41 52 - 64480 - 90
Telefax: +41 52 - 64480 - 95
E-Mail: service@betzold.ch
www.betzold.ch

 **Betzold**

TRZYKOŁOWIEC

Nr./Art. 58823

Ważne – proszę uważnie przeczytać i zachować.

Obszar zastosowania i odpowiednie użytkowanie

- ▶ Przeznaczone dla dzieci o łącznej wadze do 50 kg.
- ▶ Dla dzieci powyżej 2 roku życia.
- ▶ Użytkowanie może się odbywać wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- ▶ Prosimy stosować się do niżej podanych wytycznych odnośnie czyszczenia trzykołowca.
- ▶ Trzykołowiec należy tylko i wyłącznie używać w butach.
- ▶ Na trzykołowcu może jeździć tylko jedna osoba.

Tworzywo i wymiary

Wymiary złożonego trzykołowca, dł. x szer. x wys.: 79 x 35 x 49 cm

Waga bez opakowania: 6,70 kg

Tworzywo: zestaw drążków metalowych, kółka wykonane z etyleno-co-octanu winylu (EVA), uchwyty oraz pedały z polipropylenu (PP) i elastometrów termoplastycznych (TPE), siedzisko wykonane z polietylenu o dużej gęstości (HDPE)

Wskazówki dotyczące odpowiedniego i bezpiecznego użytkowania oraz składanie pojazdu

- ▶ Uwaga! Prosimy nie ustawiać pojazdu w pobliżu otwartego ognia bądź innych źródeł ciepła, takich jak: piecyki gazowe, elektryczne itp.
- ▶ Uwaga! Prosimy nie używać pojazdu, jeżeli jego części są uszkodzone lub niekompletne. Prosimy używać wyłącznie części zamienne polecane przed producenta.
- ▶ Jeśli pojazd zostanie uszkodzony lub posiada widoczne defekty, należy go niezwłocznie wyrzucić.
- ▶ Prosimy nie używać pojazdu, jeśli dziecko jest uczulone na tworzywa lub elementy, z którego został on wykonany.
- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania należy się upewnić, czy wszystkie części są w nienaruszonym stanie. Nie wolno używać pojazdu, gdy jakiegokolwiek części są uszkodzone, ponieważ w tym wypadku istnieje ryzyko skaleczeń.
- ▶ Trzykołowiec powinien być składany tylko przez osoby dorosłe, ponieważ istnieje ryzyko zadławienia się małymi elementami.
- ▶ Podczas zabawy prosimy zwrócić uwagę, aby ręce, nogi, szerokie ubranie lub długie włosy znajdowały się w odpowiedniej odległości od kół pojazdu.
- ▶ Wskazówka: Podczas zabawy zaleca się zakładanie elementów ochronnych, takich jak kask, rękawiczki, ochraniacze na łokcie i kolana.
- ▶ Trzykołowiec nie posiada hamulców.
- ▶ Wskazówka: Dzieci używające trzykołowca powinny być sprawne motorycznie, jak również ostrożne. Podczas jazdy należy unikać zderzeń oraz upadków, które mogłyby prowadzić do skaleczeń. W razie jakichkolwiek wątpliwości, prosimy asystować dzieciom podczas zabawy.
- ▶ Trzykołowiec nie jest przeznaczony do ruchu drogowego, jak również nie należy go używać w pobliżu schodów, schodów ruchomych, torów kolejowych lub akwenów wodnych. Trzykołowiec nie powinien być wykorzystywany na drogach o silnym nachyleniu oraz nie wskazane jest rozpędzanie do dużej szybkości.
- ▶ Co 14 dni prosimy sprawdzać czy śruby siodełka są dokręcone. W razie potrzeby należy je dokręcić przed rozpoczęciem zabawy.

Przed rozpoczęciem użytkowania

- ▶ Prosimy przygotować wszystkie elementy i sprawdzić, czy niczego nie brakuje;
- ▶ Prosimy uważnie przeczytać instrukcję, zanim rozpoczną Państwo składanie pojazdu;
- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania, należy się upewnić, czy wszystkie elementy są w nienaruszonym stanie.

Przechowywanie

- ▶ Trzykołowiec należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- ▶ Produkt powinien być przechowywany w miejscu suchym, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, gdyż w przeciwnym wypadku może stać się porowaty.
- ▶ Niezalecane jest również przechowywanie produktu w pobliżu źródeł ciepła, gdyż może to prowadzić do jego uszkodzenia.

Przygotowanie do użycia

- ▶ Przed rozpoczęciem użytkowania trzykołowca należy się upewnić, czy wszystkie części są w nienaruszonym stanie. Nie należy używać pojazdu, gdy jakiegokolwiek części są uszkodzone.
- ▶ Jeżeli trzykołowiec posiada widoczne uszkodzenia należy go natychmiast wycofać z użytkowania.

Czyszczenie

Elementy wykonane z tworzywa sztucznego należy czyścić wyłącznie mokną ścierką lub gąbką. Prosimy nie stosować żadnych środków zawierających alkohol, ponieważ może dojść do uszkodzeń powierzchni.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy się upewnić, czy pojazd całkowicie wyszechl.

Utylizacja odpadów

Po rozpakowaniu produktu, należy niezwłocznie pozbyć się opakowania w sposób przyjazny dla środowiska. Folie są niebezpieczne dla małych dzieci, gdyż stwarzają ryzyko uduszenia. Zużyty pojazd należy umieścić jako odpady przestrzenne.

Gwarancja i części zamienne

Oprócz prawnej gwarancji (bez jej ograniczania), otrzymują Państwo dodatkowo 2 lata pełnej gwarancji. Oznacza to, że podczas składania reklamacji nie muszą Państwo udowadniać, że produkt był uszkodzony w momencie zakupu. W przypadku reklamacji, prosimy zwrócić się na podane adresy:



D
Arnulf Betzold GmbH
Ferdinand-Porsche-Str. 6
73479 Ellwangen

Telefon: +49 7961 - 9000 - 0
Telefax: +49 7961 - 9000 - 10
E-Mail: service@betzold.de
www.betzold.de

AT
Arnulf Betzold GmbH
Seebühel 1
6233 Kramsach/Tirol

Telefon: +43 5337 - 644 - 50
Telefax: +43 5337 - 644 - 59
E-Mail: service@betzold.at
www.betzold.at

CH
Betzold Lemmedien GmbH
Winkelriedstrasse 82
8203 Schaffhausen

Telefon: +41 52 - 64480 - 90
Telefax: +41 52 - 64480 - 95
E-Mail: service@betzold.ch
www.betzold.ch

 **Betzold**